

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 258

51e jaargang

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

10 oktober 2008

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE	
	Commissie	
2008/C 258/01	Wisselkoersen van de euro	1
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN	
2008/C 258/02	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen ⁽¹⁾	2
2008/C 258/03	Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 68/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op opleidingssteun ⁽¹⁾	5
	V <i>Bekendmakingen</i>	
	PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK	
	Commissie	
2008/C 258/04	Bericht van het vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen	8
	Bericht aan de lezer (zie bladzijde 3 van de omslag)	



IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN EN
ORGANEN VAN DE EUROPESE UNIE

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

9 oktober 2008

(2008/C 258/01)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,3682	TRY	Turkse lira	1,8943
JPY	Japanse yen	137,84	AUD	Australische dollar	1,9503
DKK	Deense kroon	7,4534	CAD	Canadese dollar	1,5398
GBP	Pond sterling	0,7895	HKD	Hongkongse dollar	10,6252
SEK	Zweedse kroon	9,6575	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	2,2093
CHF	Zwitserse frank	1,5462	SGD	Singaporese dollar	2,0113
ISK	IJslandse kroon	305	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 863,15
NOK	Noorse kroon	8,364	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	12,4249
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	CNY	Chinese yuan renminbi	9,3318
CZK	Tsjechische koruna	24,675	HRK	Kroatische kuna	7,135
EEK	Estlandse kroon	15,6466	IDR	Indonesische roepia	13 168,93
HUF	Hongaarse forint	252,98	MYR	Maleisische ringgit	4,7996
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	64,72
LVL	Letlandse lat	0,7094	RUB	Russische roebel	35,6684
PLN	Poolse zloty	3,4525	THB	Thaise baht	46,957
RON	Roemeense leu	3,828	BRL	Braziliaanse real	3,062
SKK	Slowaakse koruna	30,415	MXN	Mexicaanse peso	16,6305

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 70/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 258/02)

Nummer van de steunmaatregel	XS 146/08
Lidstaat	Letland
Regio	—
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Uzņēmumu konkurētspējas uzlabošanas atbalsta programma
Rechtsgrondslag	Ministru kabineta 22.5.2008. rīkojums Nr. 275 (prot. Nr. 30 21. §)
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 1,5 mln LVL
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	2.6.2008
Looptijd	31.12.2020
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	VAS "Latvijas Hipotēku un zemes banka"/State joint stock company "Mortgage and Land Bank of Latvia" Doma lauk. 4 LV-1977 Rīga
Nummer van de steunmaatregel	XS 171/08
Lidstaat	Verenigd Koninkrijk
Regio	Northern Ireland
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Management Information Systems Support for SME's
Rechtsgrondslag	The Industrial Development (NI) Order 1982
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 1,6 mln GBP
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening

Datum van tenuitvoerlegging	1.7.2008
Looptijd	31.12.2009
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Invest Northern Ireland Bedford Square Bedford Street Belfast BT2 7EH United Kingdom
Nummer van de steunmaatregel	XS 203/08
Lidstaat	Letland
Regio	—
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" garantiju valsts atbalsta programma
Rechtsgrondslag	1) Latvijas vienotais programdokuments 2004.–2006. gadam (www.esfondi.lv); 2) Papildinājumi Latvijas vienotam programdokumentam 2004.–2006. gadam. (www.esfondi.lv); 3) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 21. 29.5.2003. par garantēšanas noteikumu grozījumiem; 4) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 57. 23.5.2003. par garantēšanas noteikumu grozījumiem; 5) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 79 6.6.2006. par garantēšanas noteikumu grozījumiem; 6) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 81. 21.6.2006. par garantēšanas noteikumu grozījumiem; 7) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 81. 21.6.2006. par garantēšanas noteikumu grozījumiem; 8) SIA "Latvijas Garantiju aģentūra" valdes sēdes lēmums Nr. 26/2007 27.7.2007. par garantēšanas noteikumu grozījumiem.
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 7,57616263 mln LVL
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	18.6.2003
Looptijd	31.12.2008
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor KMO-steun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Latvijas garantiju aģentūra Ltd Tirgoņu iela 11 LV-1050 Rīga

Nummer van de steunmaatregel	XS 205/08
Lidstaat	Cyprus
Regio	—
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Σχέδιο Αγροτικής Πολιτικής της Αρχής Ηλεκτρισμού Κύπρου (Shedio Agrotikis Politikis tis Arhis Ilektrismoy Kyproy)
Rechtsgrondslag	Οι περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού (Τροποποιητικοί) Κανονισμοί του 2008
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 3,42 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	4.8.2008
Looptijd	31.12.2013
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Landbouw, bosbouw en visserij, vervaardiging van voedingsmiddelen
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου/Arhi Ilektrismoy Kyproy Αμφιπόλεως 11, Στρόβολος, Τ.Θ. 24506/Amfipoleos 11, Stroبولos, T.Th. 24506 CY-1399 Λευκωσία/CY-1399 Leykosia

Nummer van de steunmaatregel	XS 210/08
Lidstaat	Duitsland
Regio	Freie und Hansestadt Hamburg
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Firma: Dinse GmbH, Tarpen 36, D-22419 Hamburg
Rechtsgrondslag	Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 über die Anwendung der Artikel 87 und 88 des EG-Vertrags auf staatliche Beihilfen an kleine und mittlere Unternehmen (ABl. EG 13.1.2001 L 10/33 verlängert durch ABl. EU 23.12.2006 L 368/85 sowie ABl. EU 25.6.2008 L 164/43); Gesetz über die Kreditkommission vom 29. April 1997 (Hamburgisches Gesetz- und Verordnungsblatt 1997, Nr. 18, Seite 133)
Type maatregel	Ad hoc
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 0,14 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 6, en artikel 5 van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	3.7.2008
Looptijd	30.8.2010
Doelstelling	Kleine- en middelgrote ondernemingen
Economische sectoren	Andere be- en verwerkende industrie
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Behörde für Wirtschaft und Arbeit Alter Steinweg 4 D-20459 Hamburg

Beknopte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 68/2001 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op opleidingssteun

(Voor de EER relevante tekst)

(2008/C 258/03)

Nummer van de steunmaatregel	XT 92/08
Lidstaat	België
Regio	Vlaams Gewest
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	NV Kuehne & Nagel Logistics
Rechtsgrondslag	Decreet betreffende het economisch ondersteuningsbeleid van 31 januari 2003
Type maatregel	<i>Ad hoc</i>
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 0,99 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 7, van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	3.9.2007
Looptijd	2.9.2010
Doelstelling	Specifieke opleiding
Economische sectoren	Opslag
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Vlaamse overheid — Agentschap Economie Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel
Nummer van de steunmaatregel	XT 93/08
Lidstaat	België
Regio	Vlaams Gewest
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	NV Philips Innovative Applications
Rechtsgrondslag	Decreet betreffende het economisch ondersteuningsbeleid van 31 januari 2003
Type maatregel	<i>Ad hoc</i>
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 0,99 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 7, van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	1.1.2008
Looptijd	31.12.2010

Doelstelling	Specifieke opleiding
Economische sectoren	Vervaardiging van elektrische verlichtingsbenodigdheden
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Vlaamse overheid — Agentschap Economie Koning Albert II laan 35, bus 12 B-1030 Brussel

Nummer van de steunmaatregel	XT 95/08
Lidstaat	Duitsland
Regio	Niedersachsen
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Einzelbewilligung an die Akademie Überlingen
Rechtsgrondslag	§ 44 Niedersächsische Landeshaushaltsordnung (LHO) in Anlehnung an die Richtlinie für die Weiterbildungsförderung von Beschäftigten (ABl. C 339 vom 1.12.2001, S. 16)
Type maatregel	<i>Ad hoc</i>
Begrotingsmiddelen	Totaal van de voorziene steun: 0,18 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 7, van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	1.1.2008
Looptijd	31.10.2008
Doelstelling	Opleiding
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor opleidingssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Investitions- und Förderbank Niedersachsen GmbH (NBank) Günther-Wagner-Allee 12-14 D-30177 Hannover Tel. (49-511) 30 03 10 E-mail: info@nbank.de

Nummer van de steunmaatregel	XT 96/08
Lidstaat	Duitsland
Regio	Niedersachsen
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Einzelbewilligung an die Grundig Akademie für Wirtschaft und Technik
Rechtsgrondslag	§ 44 Niedersächsische Landeshaushaltsordnung (LHO) in Anlehnung an die Richtlinie für die Weiterbildungsförderung von Beschäftigten (ABl. C 339 vom 1.12.2001, S. 16)
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 0,201 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 7, van de verordening

Datum van tenuitvoerlegging	1.7.2008
Looptijd	31.10.2008
Doelstelling	Specifieke opleiding
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor opleidingssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Investitions- und Förderbank Niedersachsen (NBank) Günther-Wagner-Alle 12-14 D-30177 Hannover Tel. (49-511) 30 03 10 E-mail: info@nbank.de

Nummer van de steunmaatregel	XT 97/08
Lidstaat	Italië
Regio	Sicilia
Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt	Interventi di promozione di piani formativi aziendali, settoriali e territoriali di formazione continua
Rechtsgrondslag	Art. 9 L. n. 236/93 (di conversione del D.L. n. 148/93); art. 118 L. n. 388/2000; art. 17 L. 24.6.1997, n. 196; circolare ministero Lavoro n. 92/2000; D.M. 511/V/01, D.D. 296/V/03 e D.D. 243/V/04 del ministero Lavoro e politiche sociali per l'assegnazione al dipartimento regionale Formazione professionale delle somme allo scopo di sostenere le azioni previste dai piani formativi aziendali, settoriali e territoriali
Type maatregel	Steunregeling
Begrotingsmiddelen	Voorziene jaarlijkse uitgaven: 8,83 mln EUR
Maximale steunintensiteit	In overeenstemming met artikel 4, leden 2 tot en met 7, van de verordening
Datum van tenuitvoerlegging	17.6.2008
Looptijd	31.7.2009
Doelstelling	Specifieke opleiding
Economische sectoren	Alle sectoren komen in aanmerking voor opleidingssteun
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit	Assessorato regionale Lavoro Dipartimento Formazione professionale Via Imperatore Federico, 52 I-90143 Palermo

V

*(Bekendmakingen)*PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

COMMISSIE

Bericht van het vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen*(2008/C 258/04)*

In aansluiting op het bericht van het naderende vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen ⁽¹⁾, waarna geen verzoek om een nieuw onderzoek werd ingediend, deelt de Commissie mede dat onderstaande antidumpingmaatregelen binnenkort zullen vervallen.

Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽²⁾.

Product	Land(en) van oorsprong of van uitvoer	Maatregelen	Referentie	Vervaldatum
Geïntegreerde elektronische compacte fluorescentielampen (CFL-i's)	Volksrepubliek China	Antidumpingrecht	Verordening (EG) nr. 1205/2007 van de Raad (PB L 272 van 17.10.2007, blz. 1) uitgebreid tot de invoer van hetzelfde product dat vanuit de Socialistische Republiek Vietnam, de Islamitische Republiek Pakistan en de Republiek der Filipijnen wordt verzonden	18.10.2008

⁽¹⁾ PB C 99 van 19.4.2008, blz. 45.

⁽²⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

BERICHT AAN DE LEZER

De instellingen hebben besloten in hun teksten niet langer te verwijzen naar de laatste wijziging van de aangehaalde besluiten.

Tenzij anders vermeld, zijn de besluiten waarnaar in de hierin gepubliceerde teksten wordt verwezen, de besluiten zoals die momenteel van kracht zijn.